



animeo

Power Supply DC

دليل التركيب

Návod k použití

Installationsvejledning

Installationsanleitung

Installation Guide

Guía de instalación

Asennusopas

Manuel d'installation

Beszereelési útmutató

Guida all'installazione

Montavimo instrukcija

Installatiegids

Installasjonsguide

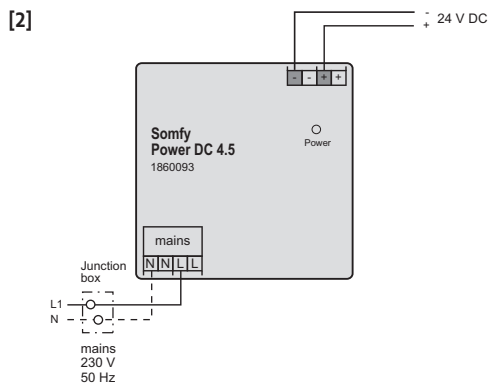
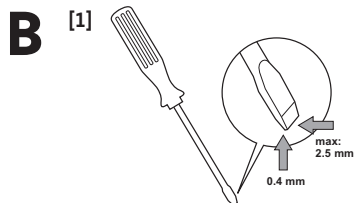
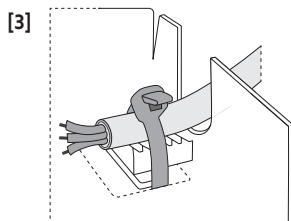
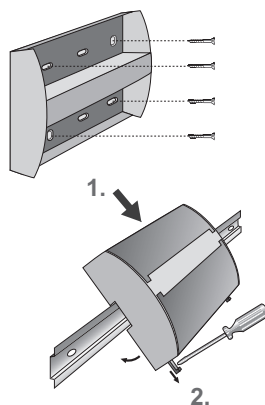
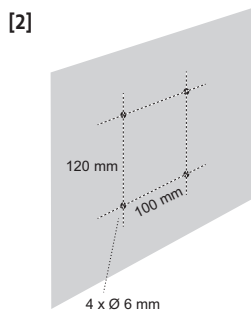
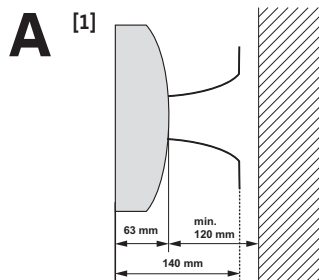
Instrukcja instalacji

Installationsguide



Ref. 1860093

somfy®



! قبل التركيب، يرجى قراءة وإتباع هذه التعليمات. قد ينتج عن التركيب غير الصحيح للوحدة وقوع إصابات خطيرة. افصل جميع كابلات الطاقة المراد تثبيتها! اتخذ الاحتياطات اللازمة ضد التشغيل غير المقصود! يجب تثبيت المنتج، وصيانته، وفكّه من خلال شخص ماهر وفقًا للوائح ذات الصلة. يجب دمج مفتاح تبديل رئيسي لجميع الأقطاب في التركيب الكهربائي للمبنى؛ لتوفير عزل مم لجميع المراحل عن مصدر التيار. 3مترًا لا يقل عن مسؤوليتها عن العيوب والأضرار الناجمة عن عدم اتباع هذه التعليمات. احتفظ بهذه التعليمات للرجوع إليها Somfy تخلي شركة مستقبلًا.

CE بموجب ذلك أن هذا المنتج متوافق مع المتطلبات الأساسية، والأحكام الأخرى ذات الصلة من التوجيهات SOMFY تعلن شركة www.somfy.com/ce الأوروبية المطبقة في الاتحاد الأوروبي. يمكنكم الاطلاع على إعلان المطابقة بالموقع الإلكتروني

A التركيب

التركيب في خزانة كهربائية، أو سقف معلق، أو أرضية، أو التركيب على الحائط. تأكد من تركيب الوحدة على سطح صلب؛ لضمان السلامة، والتثبيت الآمن للوحدة. يجب تركيب الوحدة بحيث لا يمكن الوصول إلى الجانب الخلفي. اختر الموقع المثالي: سطح مستو وعريض [1] حدّ البراغى الملائمة وفقًا لمواد موقع التركيب، وقم [2] animeo Power Supply بتركيب مصدر التيار المستمر يجب أن يتم التركيب الصحيح: بحيث لا يمكن DC. الوصول إلى التيار الكهربائي استخدام رابط الكابلات [3]

B التمديدات السلكية

أداة الوحدات الطرفية [1]
مخطط الكابلات [2]

C الحد الأقصى لتيار الإخراج

% مستمر، 100 أمبير (2.5 [1]
الإيقاف دقائق. / زمن 3 التشغيل أمبير (عملية متقطعة زمن 4.5
(. دقائق 3)

المواصفات الفنية

جهد التيار	~ هرتز 60/50 فولت، تيار متردد/تردد 240 - 220 الجهد
التيار الاحتياطي (IEC 62301)	هرتز 50 فولت/230 مللي أمبير @ 45
الطاقة الاحتياطية (IEC 62301)	هرتز 50 فولت/230 وات @ 1.8 القدرة
(100% فولت، تيار مستمر (24مخرج تيار مستمر @	أمبير 2.5
(50 ED %) فولت، تيار مستمر 24مخرج تيار مستمر @	أمبير 4.5
الوحدات الطرفية	موصلات النابض
درجة حرارة التشغيل.	درجة مئوية 45 درجة مئوية ... 0
الرطوبة النسبية	85% الحد الأقصى
مادة وحدة التثبيت	(PC-ABS) بولي كربونات-أكريونيتريل بوتادين إستيرين
أبعاد وحدة التثبيت	مم 130 x 180 x 62
الوزن	جرام 460
درجة الحماية	IP20
المطابقة	www.somfy.com/ce

الكابلات

الحد الأقصى للمسافة	مقاومة درجات الحرارة	الكابل	...التوصيل بـ
		2 x 1.5 mm ² /15 AWG : حد أدنى 2 x 2.5 mm ² /13 AWG : الحد الأقصى	فولت، تيار 240 - 220 الجهد متردد
قدماً 33 أمتار/ 10	درجة مئوية 90 أعلى من	2 x 1.5 mm ² /15 AWG : حد أدنى 2 x 2.5 mm ² /13 AWG : الحد الأقصى	فولت، تيار مستمر 24 الجهد



Před instalací si prosím přečtěte tyto pokyny a dodržujte je. Nesprávně provedená instalace může přivodit závažná poranění. Odpojte všechny instalované napájecí kabely! Učiňte opatření před nechtěným zapnutím! Produkt musí být instalován, udržován a demontován zkušeným pracovníkem podle příslušných předpisů. Elektrická sestava budovy musí být chráněna vícepólovým jističem pro současnou izolaci všech fází od zdroje napájení v min. vzdálenosti 3 mm.

Společnost SOMFY nelze činit zodpovědnou za jakékoli vady, újmy na zdraví či škody způsobené v důsledku nedodržení těchto pokynů. Ušchovejte si prosím tyto pokyny i pro pozdější použití.



Tímto prohlášením společnost SOMFY ručí, že produkt splňuje základní požadavky a další příslušné předpisy evropských směrnic platných na území Evropské unie. Prohlášení o shodě je k dispozici na www.somfy.com/ce.

A UPEVNĚNÍ

Montáž do elektrické skříně, podhledu, na podlahu či na stěnu. Ujistěte se, že jednotka bude namontovaná na pevném podkladu, aby byla zaručena bezpečnost a zajištění jednotky. Jednotka musí být namontována tak, aby její zadní strana nebyla přístupná.

[1] Zvolte optimální umístění: rovná a velká plocha.

[2] Vyberte vhodné šrouby podle materiálu místa k montáži a namontujte napájecí zdroj DC animeo. Po správné instalaci by neměla být přístupná síťová přípojka.

[3] Použijte kabelový svazek!

B ZAPOJENÍ

[1] Nástroj pro všechny svorky

[2] Schéma zapojení

C MAX. VÝSTUPNÍ PROUD

[1] 2,5 A (100 % trvale),
4,5 A (přerušovaný provoz t_{zap} 3 min / t_{vyp} 3 min)

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájecí napětí	220–240 V AC / 50/60 Hz ~
Odběr proudu v pohotovostním režimu (IEC 62301)	45 mA při 230 V / 50 Hz
Odběr proudu v pohotovostním režimu (IEC 62301)	1,8 W při 230 V / 50 Hz
Výkon DC při 24 V DC (100 %)	2,5 A
Výkon DC při 24 V DC (ED 50 %)	4,5 A
Svorky	Pružinové konektory
Provozní teplota	0 °C až 45 °C
Relativní vlhkost	max. 85 %
Materiál krytu	PC-ABS
Rozměry krytu	130 × 180 × 62 mm
Hmotnost	460 g
Stupeň krytí	IP 20
Shoda	www.somfy.com/ce

VODIČE

Připojení k...	Vodič	Teplotní odolnost	Max. vzdálenost
220–240 V AC	Min.: 2 × 1,5 mm ² / 15 AWG Max. 2 × 2,5 mm ² / 13 AWG		
24 V DC	Min.: 2 × 1,5 mm ² / 15 AWG Max. 2 × 2,5 mm ² / 13 AWG	+90 °C	10 m / 33 stop



Pečujeme o naše životní prostředí. Přístroj nevyhazujte spolu s domovním odpadem. Zaneste jej na sběrné místo zajišťující jeho recyklaci.



Læs anvisningerne før installationen, og følg dem. Al ukorrekt montering udgør en risiko for alvorlige kvæstelser. Alle strømkabler, der skal installeres, skal være frakoblede! Lav foranstaltninger, så de ikke kan tilkobles uhensigtsmæssigt! Dette produkt skal installeres, vedligeholdes og afmonteres af kvalificeret person ifølge de relevante bestemmelser. En afbryderkontakt for alle poler skal indbygges i bygningens elektriske installation for at give samtidig separation på mindst 3 mm for alle faser fra forsyningen.

SOMFY påtager sig intet ansvar for defekter eller skader forårsaget på grund af ikke overholdelse af disse instruktioner. Opbevar denne vejledning til fremtid brug.



Somfy erklærer hermed, at det produkt, denne vejledning gælder for, er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i de EU-direktiver, der er gældende i EU. Den komplette EU-overensstemmelseserklæring findes på internetadressen www.somfy.com/ce.

A FASTGØRELSE

Montering i elskab, i forsænket loft, under hævet gulv eller på væggen. Sørg for at montere enheden på en fast overflade, så den sidder sikkert fast. Enheden skal monteres, så bagsiden ikke er tilgængelig.

[1] Vælg den optimale placering: flad og stor overflade.

[2] Vælg passende skruer i forhold til materialet på monteringsstedet, og monter amineo jævnstrøms-forsyningen. Tilslutning til elnettet må ikke være tilgængelig efter korrekt installation.

[3] Brug kabelbånd!

B LEDNINGSFØRING

[1] Værktøj til alle terminaler

[2] Ledningsføringsdiagram

C MAKS. UD GANGSSTRØM

[1] 2,5 A (100 % permanent),
4,5 A (intermitterende drift t_{taendt} 3 min./ t_{slukket} 3 min.)

SPECIFIKATIONER

Fødespænding	220 – 240 V AC / 50/60 Hz ~
Standby-strøm (IEC 62301)	45 mA@230 V/50 Hz
Standby-effekt (IEC 62301)	1,8 W@230 V/50 Hz
DC-udgang@24 V DC (100 %)	2,5 A
DC-udgang@24 V DC (ED 50 %)	4,5 A
Klemmer	Fjederkoblinger
Driftstemperatur	0°C...45°C
Relativ fugtighed	Maks. 85 %
Kabinetmateriale	PC-ABS
Kabinettets mål	130 x 180 x 62 mm
Vægt	460 g
Beskyttelsesgrad	IP20
Overensstemmelse	www.somfy.com/ce

KABLER

Tilslutning til ...	Kabel	Temperaturmodstand	Maks. afstand
220 - 240 V AC	Min.: 2 x 1,5 mm ² /15 AWG Maks.: 2 x 2,5 mm ² /13 AWG		
24 V DC	Min.: 2 x 1,5 mm ² /15 AWG Maks.: 2 x 2,5 mm ² /13 AWG	+ 90° C	10 m/33 ft



Vi tager hensyn til miljøet. Bortskaf ikke dit apparat samme med husholdningsaffaldet. Indlever det på et autoriseret indsamlingssted.



Lesen und beachten Sie bitte diese Anweisungen, bevor Sie mit der Installation beginnen. Eine falsche Installation kann zu ernsthaften Verletzungen führen. Trennen Sie alle zu installierenden Stromkabel! Ergreifen Sie geeignete Maßnahmen, um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu vermeiden! Installation, Wartung und Demontage des Produkts müssen gemäß den geltenden Vorschriften von einer sachkundigen Person durchgeführt werden. Im Rahmen der elektrischen Anlage des Gebäudes muss ein allpoliger Hauptschalter vorhanden sein, mit dem sich alle Phasen gleichzeitig mit einem Abstand von mindestens 3 mm von der Netzstromversorgung trennen lassen.

Somfy haftet nicht für Schäden oder Unfälle, die durch eine Nichtbeachtung dieser Anleitung entstehen. Bewahren Sie diese Hinweise für die zukünftige Verwendung sorgfältig auf.



SOMFY erklärt hiermit, dass dieses Produkt die grundlegenden Anforderungen und sonstigen einschlägigen Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden europäischen Richtlinien erfüllt. Eine Konformitätserklärung ist unter www.somfy.com/ce verfügbar.

A MONTAGE

Zur Montage in Schaltschränken oder an abgehängten Decken, zur Boden- oder Wandmontage. Stellen Sie sicher, dass das Produkt an einem festen Untergrund montiert wird, um die Sicherheit und eine sichere Befestigung des Geräts zu gewährleisten. Das Produkt muss so montiert werden, dass die Rückseite nicht zugänglich ist.

[1] Wählen Sie eine geeignete Stelle zur Befestigung aus: eine ebene und große Fläche.

[2] Wählen Sie die Schrauben, die für das jeweilige Material der Montagefläche geeignet sind, und montieren Sie animeo Power Supply DC. Nach der korrekten Installation darf der Netzstromanschluss nicht mehr zugänglich sein.

[3] Verwenden Sie Kabelbinder!

B VERKABELUNG

[1] Werkzeug für alle Klemmen

[2] Schaltplan

C MAX. AUSGANGSSTROM

[1] 2,5 A (100 % permanent),
4,5 A (mit Betriebsunterbrechungen t_{ein} 3 min./ t_{aus} 3 min.)

TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung	220 - 240 V AC / 50/60 Hz ~
Stromaufnahme im Standby (IEC 62301)	45 mA bei 230 V / 50 Hz
Leistungsaufnahme im Standby (IEC 62301)	1,8 W bei 230 V / 50 Hz
Gleichstromausgang bei 24 V DC (100 %)	2,5 A
Gleichstromausgang bei 24 V DC (ED 50 %)	4,5 A
Klemmen	Federzugklemmen
Betriebstemp.	0° C ... 45° C
Relative Luftfeuchtigkeit	Max. 85 %
Gehäusematerial	PC-ABS
Maße des Gehäuses	130 x 180 x 62 mm
Gewicht	460 g
Schutzgrad	IP20
Konformitätserklärung	www.somfy.com/ce

KABEL

Verbindung zu ...	Kabel	Temperaturbeständigkeit	Max. Abstand
220 - 240 V AC	Min.: 2 x 1,5 mm ² /15 AWG Max.: 2 x 2,5 mm ² /13 AWG		
24 V DC	Min.: 2 x 1,5 mm ² /15 AWG Max.: 2 x 2,5 mm ² /13 AWG	+ 90 °C	10 m



Wir wollen die Umwelt schützen. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie es bei einer zugelassenen Recycling-Sammelstelle ab.

VERBRAUCHERINFORMATION

RÜCKGABE UND ENTSORGUNG VON ELEKTRO-ALTGERÄTEN, AKKUS UND BATTERIEN

Zu beachten, gültig nur für Deutschland!

1. Elektro-Altgeräte

a) Allgemeine Hinweise

Elektro- und Elektronikgeräte werden mit dem Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern (siehe Bild) gekennzeichnet: Das Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden müssen.



Darüber hinaus müssen Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe zerstörungsfrei getrennt werden. Bitte beachten Sie, dass Sie für das Löschen sämtlicher personenbezogener Daten auf Ihrem Altgerät selbst verantwortlich sind.

b) Altgeräterückgabe

Wir sind nach § 17 Absatz 1 und 2 des Elektro- und Elektronikgesetzes zur unentgeltlichen Rücknahme von Elektro- und Elektronikgeräten verpflichtet. Sie können Ihre Altgeräte kostenlos bei einer der kommunalen Sammelstellen (sog. Wertstoffhöfe) in Ihrer Nähe abgeben.

Auf Wunsch nehmen wir beim Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgeräts ein Altgerät, bei dem mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 Zentimeter beträgt (Großgerät) am Ort der Ablieferung des Neugeräts (z.B. Ihrem Privathaushalt) oder mittels Postversand kostenlos zurück, sofern es sich bei einem der vorstehend aufgezählten Geräte um die gleiche Geräteart handelt, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt. Wählen Sie hierzu beim Kauf eines Neugeräts die kostenlose Altgeräterückgabe unter www.somfy.de/altgeraeterueckgabe aus.

Kleingeräte, bei denen keine der äußeren Abmessungen mehr als 50 Zentimeter beträgt, können Sie beim Kauf eines vergleichbaren Neugeräts unentgeltlich über das von uns geschaffene Rückgabesystem auf www.somfy.de/altgeraeterueckgabe zurückgeben. Wie Sie unabhängig vom Kauf eines neuen Elektrogeräts ein Altgerät, das in keiner Abmessung größer als 25 cm ist, unentgeltlich zurückgeben können, erfahren Sie unter www.somfy.de/altgeraeterueckgabe.

2. Akkus und Batterien

Das nachfolgende Symbol mit der durchgekreuzten Mülltonne auf Batterien und Akkus zeigt, dass diese nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern getrennt gesammelt werden müssen. Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Sie können die Batterien nach Gebrauch bei Stellen in Ihrer unmittelbaren Nähe (z. B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben.





Before installation, please read and follow these instructions. Incorrect installation may lead to serious injury. Disconnect all power cables to be installed! Take precautions against unintentional switching on! The product must be installed, maintained and dismantled by a skilled person according to the relevant regulation. An all-pole mains switch shall be incorporated in the electrical installation of the building to provide simultaneous separation of at least 3 mm for all phases from the supply.

Somfy cannot accept any liability for defects and damage caused by failure to follow these instructions. Please keep these instructions for future reference.



SOMFY hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the European Directives applicable to the European Union. A declaration of conformity is available at www.somfy.com/ce.



Somfy limited, Yeadon LS19 7ZA UK, hereby declares that the radio equipment covered by these instructions is in compliance with the requirements of UK legislation: the Radio Equipment Regulations S.I. 2017 N°1206. The full text of the UKCA declaration of conformity is available at www.somfy.co.uk

A MOUNTING

Mounting in electrical cabinet, false ceiling, floor or wall mounting. Ensure that the unit is mounted on a solid surface to guarantee safety and a secure fixing of the unit. The unit shall be mounted in such a way, that the back side is not accessible.

[1] Choose the optimum location: flat and large surface.

[2] Select the relevant screws according to the material of the mounting site and mount the animeo Power Supply DC. Mains connection should not be accessible following correct installation.

[3] Use cable tie!

B WIRING

[1] Tool for all terminals

[2] Wiring diagram

C MAX. OUTPUT CURRENT

[1] 2.5 A (100 % permanent),
4.5 A (intermittent operation t_{on} 3 min./ t_{off} 3 min.)

CHARACTERISTICS

Supply voltage	220 - 240 V AC / 50/60 Hz ~
Stand-by current (IEC 62301)	45 mA@230 V/50 Hz
Stand-by power (IEC 62301)	1.8 W@230 V/50 Hz
DC output@24 V DC (100 %)	2.5 A
DC output@24 V DC (ED 50 %)	4.5 A
Terminals	Spring connectors
Operating temp.	0° C ... 45° C
Relative humidity	Max. 85 %
Material of housing	PC-ABS
Housing dimensions	130 x 180 x 62 mm
Weight	460 g
Degree of protection	IP20
Conformity	www.somfy.com/ce

CABLES

Connection to ...	Cable	Temperature resistance	Max. distance
220 - 240 V AC	Min.: 2 x 1.5 mm ² /15 AWG Max.: 2 x 2.5 mm ² /13 AWG		
24 V DC	Min.: 2 x 1.5 mm ² /15 AWG Max.: 2 x 2.5 mm ² /13 AWG	+ 90° C	10 m/33 ft



We care about our environment. Do not dispose of the appliance with usual household waste. Give it to an approved collection point for recycling.



Antes de proceder a la instalación, lea y siga estas instrucciones. Todo montaje incorrecto puede provocar lesiones graves. Desconecte todos los cables de alimentación que deban instalarse. Tome precauciones para evitar un encendido accidental. Las operaciones de instalación, mantenimiento y desmontaje deberán ser realizadas únicamente por personal cualificado con arreglo a la normativa vigente. Se debe incorporar un interruptor onipolar a la instalación eléctrica del edificio de tal modo que exista siempre una distancia de al menos 3 mm entre todas las fases desde la alimentación.

SOMFY no asumirá ninguna responsabilidad por defectos o daños derivados del incumplimiento de estas instrucciones. Conserve estas instrucciones para poder consultarlas en cualquier momento.



Por la presente, SOMFY declara que este producto cumple con los requisitos básicos y demás disposiciones pertinentes recogidas en las directivas europeas aplicables en la Unión Europea. Encontrará una declaración de conformidad en www.somfy.com/ce.

A FIJACIÓN

Fijación en armario eléctrico, falso techo, suelo o soporte mural. Verifique que la unidad está montada en una superficie sólida para garantizar la seguridad y fijar la unidad correctamente. La unidad debe fijarse de tal manera que no se pueda acceder a la parte trasera.

[1] Escoja la ubicación óptima: una superficie amplia y plana.

[2] Seleccione los tornillos adecuados conforme al material del lugar de montaje y fije la alimentación eléctrica CC aníneo. La conexión a la red eléctrica no debe quedar accesible tras la instalación.

[3] Use bridas para cables

B CABLEADO

[1] Herramienta para todos los terminales

[2] Esquema eléctrico

C CORRIENTE DE SALIDA MÁX.

[1] 2,5 A (100 % permanente),
4,5 A (operación intermitente t_{on} 3 min/ t_{off} 3 min)

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensión de alimentación	220- 240 V CA/50/60 Hz ~
Corriente en modo de espera (CEI 62301)	45 mA a 230 V/50 Hz
Potencia en modo de espera (CEI 62301)	1,8 W a 230 V/50 Hz
Salida CC a 24 V CC (100 %)	2,5 A
Salida CC a 24 V CC (ED 50 %)	4,5 A
Terminales	Conectores de muelle
Temperatura de funcionamiento	0 °C...45 °C
Humedad relativa	85 % como máx.
Material de la estructura	PC-ABS
Dimensiones de la estructura	130 x 180 x 62 mm
Peso	460 g
Índice de protección	IP20
Conformidad	www.somfy.com/ce

CABLES

Conexión a...	Cable	Resistencia térmica	Distancia máx.
220 - 240 V CA	Mín.: 2 x 1,5 mm ² /15 AWG Máx.: 2 x 2,5 mm ² /13 AWG		
24 V CC	Mín.: 2 x 1,5 mm ² /15 AWG Máx.: 2 x 2,5 mm ² /13 AWG	+ 90 °C	10 m/33 ft



Nos preocupa el medio ambiente. No tire el aparato junto con los desechos domésticos habituales. Llévelo a un punto de recogida aprobado para su reciclaje.



Ennen asennusta lue nämä käyttöohjeet ja noudata niitä. Virheellinen asennus voi aiheuttaa vakavia vammoja. Irrota kaikki asennettavat johdot! Tee tarvittavat varotoimenpiteet tahattoman virrankyeytymisen estämiseksi! Tuotteen asennus-, huolto- ja purkutöitä saa tehdä ainoastaan pätevä ammattilainen asianmukaisten määräysten mukaisesti. Rakennuksen sähköasennukseen on liitettävä kaikkinaikainen virtakytkin, jonka avulla varmistetaan vähintään 3 mm:n samanaikainen väli jokaisen vaiheen ja virransyötön välillä. SOMFY ei vastaa mistään vioista, vahingoista tai vaurioista, jotka johtuvat näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä. Säilytä nämä ohjeet mahdollista tulevaa käyttöä varten.



Täten Somfy ilmoittaa, että laite on EU-direktiivien oleellisten vaatimusten ja muiden Euroopan unionissa sovellettavien määräysten mukainen. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa Internet-osoitteessa www.somfy.com/ce.

A KIINNITYS

Asennus kytkentäkaappiin, välikattoon, lattiaan tai seinään. Asenna yksikkö ehdottomasti vakaalle, tasaiselle pinnalle turvallisen asennuksen ja kiinnityksen varmistamiseksi. Yksikkö tulee asentaa siten, että sen taustapuoleen ei voi päästä käsiksi.

[1] Valitse optimaalinen paikka: tasainen ja laaja pinta.

[2] Valitse oikeat ruuvit kiinnityspuolen materiaalin mukaan ja asenna animeo-DC-muuntaja.

Verkkoliitântään ei pääse käsiksi, kun asennus on tehty oikein.

[3] Käytä nippusidettä!

B KAAPELOINTI

[1] Työkalu kaikille liittimille

[2] Johdotuskaavio



C MAKS. LÄHTÖVIRTA

[1] 2,5 A (100 % jatkuva),
4,5 A (jaksottainen käyttö $t_{\text{päällä}}$ 3 min./ t_{pois} 3 min.)

OMINAISUUDET

Syöttöjännite	220 - 240 V AC / 50/60 Hz ~
Valmiusvirta (IEC 62301)	45 mA@230 V/50 Hz
Valmiusteho (IEC 62301)	1,8 W@230 V/50 Hz
DC output@24 V DC (100 %)	2,5 A
DC output@24 V DC (ED 50 %)	4,5 A
Päätteet	Jousiliittimet
Käyttölämpötila	0° C ... 45° C
Suhteellinen kosteus	Maks. 85 %
Kotelon materiaali	PC-ABS
Kotelon mitat	130 x 180 x 62 mm
Paino	460 g
Koteloitiluokitus	IP20
Vaatimustenmukaisuus	www.somfy.com/ce

KAAPELIT

KytKentä kohteeseen...	Johto	Lämmönkestävyys	Maks. etäisyys
220 - 240 V AC	Min.: 2 x 1,5 mm ² /15 AWG Maks.: 2 x 2,5 mm ² /13 AWG		
24 V DC	Min.: 2 x 1,5 mm ² /15 AWG Maks.: 2 x 2,5 mm ² /13 AWG	+ 90° C	10 m/33 ft



Huolehdtään ympäristöstämme. Älä hävitä laitetta yleisen talousjätteen mukana. Vie se sille varattuun kierrätyspisteeseen.



Avant d'entamer l'installation, veuillez lire la présente notice et en suivre les consignes. Une installation incorrecte risque d'occasionner des blessures corporelles graves. Isolez du secteur tous les câbles électriques à installer ! Prenez les précautions qui s'imposent pour éviter toute mise sous tension involontaire ! Le produit doit être installé, entrete- nu et démonté par un professionnel qualifié, dans le respect de la réglementation applicable. L'installation élec- trique du bâtiment doit comporter un interrupteur secteur omnipolaire capable de fournir une séparation simultanée d'au moins 3 mm sur toutes les phases de l'alimentation.

SOMFY décline toute responsabilité en cas de défauts ou de dommages résultant du non-respect de cette notice. Veuillez conserver cette notice pour pouvoir la consulter ultérieurement.



Par la présente, Somfy déclare que le produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions perti- nentes des directives européennes applicables pour l'Union européenne. Une déclaration de conformité est mise à disposition sur www.somfy.com/ce.

A FIXATION

Installation en coffret électrique, en faux plafond, plancher ou murale en saillie. Pour des raisons de sécurité, veiller à ce que l'appareil soit fixé à une sur- face résistante. L'appareil doit être installé de telle sorte qu'il ne soit plus possible d'accéder à la face ar- rière.

[1] Choisir l'emplacement optimal : une grande sur- face plane.

[2] Choisir les vis à utiliser en fonction de la nature du support et fixer l'alimentation électrique CC ani- meo. Pour que l'installation soit correcte, tout accès au raccordement secteur doit être impossi- ble à l'issue.

[3] Utiliser un collier de serrage !

B CÂBLAGE

[1] Outil pour toutes les bornes

[2] Schéma de câblage

C COURANT DE SORTIE MAX.

[1] 2,5 A (100 % permanent),
4,5 A (fonctionnement intermittent t_{marche} 3 min./
 $t_{\text{arrêt}}$ 3 min.)

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation	220-240 V CA / 50/60 Hz
Courant en mode veille (CEI 62301)	45 mA à 230 V / 50 Hz
Puissance en mode veille (CEI 62301)	1,8 W à 230 V / 50 Hz
Sortie CC à 24 V CC (100 %)	2,5 A
Sortie CC à 24 V CC (différentielle, 50 %)	4,5 A
Bornes	Connecteurs à ressort
Température de fonctionnement	0 °C...45 °C
Humidité relative de l'air	85 % max.
Matériau du boîtier	Polycarbonate (PC-ABS)
Dimensions du boîtier	130 x 180 x 62 mm
Poids	460 g
Indice de protection	IP20
Conformité	www.somfy.com/ce

CÂBLES

Raccordement vers...	Câble	Résistance au thermique	Distance max.
220 - 240 V CA	Min. : 2 x 1,5 mm ² /15 AWG Max. : 2 x 2,5 mm ² /13 AWG		
24 V CC	Min. : 2 x 1,5 mm ² /15 AWG Max. : 2 x 2,5 mm ² /13 AWG	+ 90 °C	10 m/33 ft



Nous nous soucions de notre environnement. Ne pas jeter l'appareil avec les déchets ménagers habituels. Le déposer dans un point de collecte agréé pour son recyclage.



Telepítés előtt olvassa el és kövesse ezeket az utasításokat. A helytelen telepítés súlyos sérülésekhez vezethet. Kösse le az összes telepítendő tápkábel! Tegyen óvintézkedéseket a véletlen bekapcsolás ellen! A terméket szakképzett személynek kell beszerelnie, karbantartania és leszerelnie a vonatkozó előírásoknak megfelelően. Az épület elektromos rendszerébe minden pólust megszakító hálózati kapcsolót kell beépíteni, amely egyidejűleg biztosítja az összes fázis legalább 3 mm távolságra történő eltávolítását a betáplálástól.

A Somfy nem vállal felelősséget a jelen utasítások be nem tartásából eredő hibákért és károkért. Kérjük, őrizze meg ezeket az utasításokat későbbi használatra.



A Somfy kijelenti, hogy a berendezés megfelel az Európai Unióban érvényben lévő irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A megfelelőségi nyilatkozat elérhető a www.somfy.com/ce internetes címen.

A RÖGZÍTÉS

Szerelés elektromos szekrénybe, álmennyezetbe, padlóra, vagy falra történő felszerelés. Győződjön meg arról, hogy az egység szilárd felületre van felszerelve, hogy garantálja a biztonságot és az egység megbízható rögzítését. Az egységet úgy kell felszerelni, hogy a hátoldala ne legyen hozzáférhető.

[1] Válassza ki az optimális helyet: lapos és nagy felület.

[2] Válassza ki a megfelelő csavarokat a szerelési hely anyagának megfelelően, és szerelje fel az animeo DC tápegységet. A hálózati csatlakozás ne legyen hozzáférhető a megfelelő telepítés után.

[3] Használjon kábelkötegelőt!

B VEZETÉKEZÉS

[1] Szerszám az összes csatlakozóponthoz

[2] Bekötési rajz

C MAX. KIMENŐ ÁRAM

[1] 2,5 A (100% állandó),
4,5 A (szakaszos működés t_{be} 3 min./ t_{ki} 3 min.)

MŰSZAKI ADATOK

Tápfeszültség	220 - 240 V AC / 50/60 Hz ~
Készenléti áram (IEC 62301)	45 mA@230 V/50 Hz
Készenléti teljesítmény (IEC 62301)	1,8 W@230 V/50 Hz
DC kimenet@24 V DC (100%)	2,5 A
DC output@24 V DC (ED 50%)	4,5 A
Csatlakozópontok	Rugós csatlakozók
Üzemi hőmérséklet	0° C ... 45° C
Relatív páratartalom	Max. 85%
A ház anyaga	PC-ABS
A ház méretei	130 x 180 x 62 mm
Tömeg	460 g
Védettségi fokozat	IP20
Megfelelőség	www.somfy.com/ce

KÁBELEK

Csatlakozás ...	Vezeték	Hőmérséklettel szembeni ellenállás	Max. távolság
220 - 240 V AC	Min.: 2 x 1,5 mm ² /15 AWG Max.: 2 x 2,5 mm ² /13 AWG		
24 V CC	Min.: 2 x 1,5 mm ² /15 AWG Max.: 2 x 2,5 mm ² /13 AWG	+ 90° C	10 m/33 ft



Vigyázzunk a környezetünkre. A készüléket ne a szokásos háztartási hulladékba helyezze. Adja le egy újrahasznosítást végző hivatalos gyűjtőhelyen.



Prima dell'installazione, leggere e seguire le presenti istruzioni. L'installazione errata può portare a gravi lesioni. Disconnettere tutti i cavi elettrici da installare! Prevenire alimentazione imprevista! Il prodotto deve essere installato, mantenuto e smontato solo da una persona qualificata nel rispetto delle norme pertinenti. Integrare nell'impianto elettrico dell'edificio un interruttore onnipolare per fornire una separazione simultanea di almeno 3 mm dall'alimentazione per tutte le fasi.

Somfy non può accettare alcuna responsabilità per difetti e danni causati dal mancato rispetto di queste istruzioni. Conservare le presenti istruzioni per riferimento futuro.



Con la presente, SOMFY dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle direttive europee applicabili per l'Unione europea. Una dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo Internet www.somfy.com/ce.

A FISSAGGIO

Fissaggio all'interno di armadi elettrici, di controsolfitti, a pavimento o a parete. Accertarsi che l'unità sia fissata su di una superficie solida per garantire la sicurezza e un fissaggio sicuro dell'unità stessa.

Montare l'unità in modo che la parte posteriore non sia accessibile.

[1] Scegliere la posizione ideale: una superficie estesa e piana.

[2] Scegliere le viti adeguate al sito di fissaggio e montare animeo Power Supply DC. In seguito a un'installazione corretta, le connessioni elettriche devono essere inaccessibili.

[3] Utilizzare una fascetta fermacavo!

B CABLAGGIO

[1] Strumento per tutti i terminali

[2] Schema elettrico

C CORRENTE MASSIMA DI USCITA

[1] 2,5 A (100 % permanente),
4,5 A (funzionamento intermittente t_{on} 3 min./ t_{off} 3 min.)

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentatore	220 - 240 V AC / 50/60 Hz ~
Corrente di Stand-by (IEC 62301)	45 mA@230 V/50 Hz
Potenza di stand-by (IEC 62301)	1,8 W@230 V/50 Hz
Uscita DC@24 V DC (100 %)	2,5 A
Uscita DC@24 V DC (ED 50 %)	4,5 A
Morsetti	Connettori a molla
Temp. di utilizzo	0°C...45°C
Umidità relativa	Max. 85 %
Materiale per il carter	PC-ABS
Dimensioni carter	130 x 180 x 62 mm
Peso (g)	460 g
Grado di protezione	IP20
Conformità	www.somfy.com/ce

CAVI

Collegamento a...	Cavo	Resistenza alla temperatura	Distanza max.
220 - 240 V CA	Min.: 2 x 1,5 mm ² /15 AWG Max.: 2 x 2,5 mm ² /13 AWG		
24V CC	Min.: 2 x 1,5 mm ² /15 AWG Max.: 2 x 2,5 mm ² /13 AWG	+ 90 °C	10 m/33 ft



Noi ci prendiamo cura dell'ambiente. Non gettare il dispositivo nei rifiuti domestici comuni, ma depositarlo in un punto di raccolta autorizzato per il riciclaggio.



Prieš montuodami perskaitykite ir vadovaukitės šiomis instrukcijomis. Dėl netinkamo montavimo galima sunkiai susižeisti. Atjunkite visus maitinimo laidus, kuriuos ketinate montuoti! Imkitės atsargumo priemonių nuo netyčinio įjungimo! Gaminį turi montuoti, prižiūrėti ir išmontuoti kvalifikuotas asmuo, vadovaudamasis atitinkamais teisės aktais. Pastato elektros instaliacijoje turi būti įmontuotas visų polių tinklo jungiklis, kad visos fazės nuo maitinimo šaltinio būtų vienu metu atskirtos ne mažesniu kaip 3 mm atstumu.

„Somfy“ nepriima jokios atsakomybės už defektus ir žalą, atsiradusią dėl šių instrukcijų nesilaikymo. Išsaugokite šias instrukcijas, kad galėtumėte jomis pasinaudoti ateityje.



SOMFY atstovai tvirtina, kad šis gaminys atitinka pagrindinius atitinkamų Europos Sąjungoje taikomų direktyvų reikalavimus ir nurodymus. Atitiktis deklaracija pateikta interneto svetainėje www.somfy.com/ce.

A MONTAVIMAS

Montavimas elektros spintoje, pakabinamose lubose, ant grindų arba sienos. Įsitinkinkite, kad įrenginys sumontuotas ant tvirto paviršiaus, kad būtų užtikrintas saugumas ir patikimas įrenginio tvirtinimas. Įrenginys turi būti sumontuotas taip, kad nebūtų galima pasiekti jo galinės pusės.

[1] Pasirinkite optimalią vietą: plokščią ir didelį paviršių.

[2] Pagal montavimo vietos medžiagą pasirinkite atitinkamus varžtus ir sumontuokite „animeo“ nuolatinės srovės maitinimo šaltinį. Tinkamai sumontavus įrenginį, tinklo jungtis neturėtų būti pasiekama.

[3] Naudokite laidų sąvaržą!

B LAIDŲ PRIJUNGIMAS

[1] Įrankis visiems gnybtams

[2] Elektros jungimo schema

C MAKSIMALI IŠVESTIES SROVĖ

[1] 2,5 A (100 % nuolatinė),
4,5 A (veikimas su pertrūkiais t_{on} 3 min./ t_{off} 3 min.)

CHARAKTERISTIKOS

Maitinimo įtampa	220–240 V AC / 50/60 Hz ~
Srovės budėjimo režimu (IEC 62301)	45 mA@230 V/50 Hz
Galia budėjimo režimu (IEC 62301)	1,8 W@230 V/50 Hz
DC išvestis@24 V DC (100 %)	2,5 A
DC išvestis@24 V DC (ED 50 %)	4,5 A
Gnybtai	Spyruoklinės jungtys
Darbinė temp.	0 °C–45 °C
Santykinė oro drėgmė	Maks. 85 %
Korpuso medžiaga	PC-ABS
Korpuso matmenys	130 x 180 x 62 mm
Svoris	460 g
Apsaugos laipsnis	IP20
Atitiktis	www.somfy.com/ce

LAIDAI

Prijungimas prie...	Laidas	Atsparumas temperatūrai	Didžiausias atstumas
220–240 V AC	Min.: 2 x 1,5 mm ² /15 AWG Maks.: 2 x 2,5 mm ² /13 AWG		
24 V DC	Min.: 2 x 1,5 mm ² /15 AWG Maks.: 2 x 2,5 mm ² /13 AWG	+90 °C	10 m/33 ft



Mes rūpinamės savo aplinka. Neišmeskite gaminio su įprastomis buitinėmis atliekomis. Pristatykite į patvirtintą surinkimo įmonę perdirbti.



Lees voor het installeren deze handleiding en houd u aan de aanwijzingen. Onjuiste montage kan leiden tot ernstig letsel. Ontkoppel alle te installeren elektrische stroomkabels! Zorg ervoor dat de spanning niet per ongeluk kan worden ingeschakeld! Het product moet worden geïnstalleerd, onderhouden en gedemonteerd door een deskundig persoon in overeenstemming met de toepasselijke verordeningen. In de elektrische installatie van het gebouw moet een omnipolaire schakelaar zijn opgenomen met een opening van de contacten van ten minste 3 mm voor alle fasen van de voeding.

SOMFY aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor defecten en schade die het gevolg zijn van het niet naleven van deze handleiding. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.



Hierbij verklaart Somfy dat het product in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de Europese richtlijnen die van toepassing zijn in de Europese Unie. Een conformiteitsverklaring staat ter beschikking op het volgende internetadres: www.somfy.com/ce.

A BEVESTIGING

Montage in schakelkast, verlaagd plafond, vloer of wandmontage. Zorg ervoor dat de unit op een stevig oppervlak wordt gemonteerd om de veiligheid en een veilige bevestiging van de unit te garanderen. De unit moet zo worden gemonteerd dat de achterkant niet toegankelijk is.

[1] Kies de optimale plaats: vlak en groot oppervlak.

[2] Kies schroeven die geschikt zijn voor het materiaal van de montageplaats en monteer de animeo DC-voeding. Na een correcte installatie moet de netvoedingsaansluiting niet toegankelijk zijn.

[3] Gebruik een kabelbinder!

B BEDRADING

[1] Gereedschap voor alle aansluitklemmen

[2] Aansluitschema

C MAX. UITGANGSSTROOM

[1] 2,5 A (100 % permanent),
4,5 A (onderbroken bedrijf t_{aan} 3 min./ t_{uit} 3 min.)

TECHNISCHE GEGEVENS

Voeding	220 - 240 V AC / 50/60 Hz ~
Stand-bystroom (IEC 62301)	45 mA@230 V/50 Hz
Stand-byvermogen (IEC 62301)	1,8 W@230 V/50 Hz
DC uitgang@24 V DC (100 %)	2,5 A
DC uitgang@24 V DC (ED 50%)	4,5 A
Klemmen	Veeraansluitingen
Bedrijfstemperatuur	0 °C ... 45 °C
Relatieve vochtigheid	Max. 85%
Materiaal van de behuizing	PC-ABS
Afmetingen behuizing	130 x 180 x 62 mm
Gewicht	460 g
Beschermingsgraad	IP20
Conformiteit	www.somfy.com/ce

KABELS

Verbinding met ...	Kabel	Temperatu- urbestendigheid	Max. afstand
220 - 240 V AC	Min.: 2 x 1,5 mm ² /15 AWG Max.: 2 x 2,5 mm ² /13 AWG		
24 V DC	Min.: 2 x 1,5 mm ² /15 AWG Max.: 2 x 2,5 mm ² /13 AWG	+ 90 °C	10 m/33 ft



Wij geven om ons milieu. Werp het apparaat niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het naar een erkend inzamelpunt voor recycling.



Les og følg denne veiledningen før installasjon av produktet. All feilmontering kan forårsake alvorlige person-skader. Koble fra alle strømkablene som skal installeres! Iverksett tiltak for å hindre at de slås på utilsiktet! Produktet må installeres, vedlikeholdes og demonteres av en fagperson, i samsvar med gjeldende bestemmelser. Det skal være en allpolet nettbryter i det elektriske anlegget i bygningen, som skal gi samtidig kontaktavstand på minst 3 mm for alle faser fra forsyningen.

SOMFY frasier seg ethvert ansvar for defekter og skader som skyldes manglende overholdelse av denne veiledningen. Oppbevar denne veiledningen for senere bruk.



SOMFY garanterer herved at produktet oppfyller de viktigste kravene og andre relevante bestemmelser i EU-direktivene. Et CE-dokument finnes tilgjengelig på www.somfy.com/ce.

A MONTERING

Monteres i koblingsskap, innertak, gulv eller på vegg. Kontroller at enheten er montert på et solid underlag for å garantere trygt og sikkert feste for enheten. Enheten skal monteres slik at baksiden ikke er tilgjengelig.

[1] Velg optimal plassering: et flatt og bredt underlag.

[2] Velg skruer som passer til materialet på monteringsstedet, og monter animeo strømforsyning DC. Netttilkoblingen skal ikke være tilgjengelig etter riktig installasjon.

[3] Bruk kabelstrips!

B KABLING

[1] Verktøy for alle klemmer

[2] Koblingsskjema

C MAKS. UTGANGSSTRØM

[1] 2,5 A (100 % permanent),
4,5 A (intervalldrift $t_{\text{p}} 3 \text{ min} / t_{\text{av}} 3 \text{ min}$)

KARAKTERISTIKKER

Tilførselsspenning	220 - 240 V AC / 50/60 Hz ~
Hvilestrøm (IEC 62301)	45 mA ved 230 V/50 Hz
Hvileeffekt (IEC 62301)	1,8 W ved 230 V/50 Hz
DC-utgang ved 24 V DC (100 %)	2,5 A
DC-utgang ved 24 V DC (ED 50 %)	4,5 A
Klemmer	Fjærklemmer
Driftstemperatur	0 °C...45 °C
Relativ fuktighet	Maks. 85 %
Husmateriale	PC-ABS
Mål for hus	130 x 180 x 62 mm
Vekt	460 g
Beskyttelsesindeks	IP20
Samsvar	www.somfy.com/ce

KABLER

Tilkobling til ...	Kabel	Varmebestandighet	Maks. avstand
220–240 V AC	Min.: 2 x 1,5 mm ² / 15 AWG Maks.: 2 x 2,5 mm ² / 13 AWG		
24 V DC	Min.: 2 x 1,5 mm ² / 15 AWG Maks.: 2 x 2,5 mm ² / 13 AWG	+ 90 °C	10 m / 33 ft



Vi tar vare på miljøet. Produktet skal ikke kastes som husholdningsavfall. Lever det inn til et godkjent innsamlingssted for resirkulering.



Przed montażem należy przeczytać poniższe instrukcje, a następnie postępować zgodnie z nimi. Nieprawidłowa instalacja może prowadzić do poważnych obrażeń ciała. Odłączyć wszystkie podłączane przewody zasilania! Podjąć środki zapobiegające ich niezamierzonemu włączeniu! Produkt może być instalowany, konserwowany i demontowany wyłącznie przez osobę posiadającą odpowiednie umiejętności zgodnie z obowiązującymi przepisami. Instalacja elektryczna budynku musi posiadać wielobiegunowy wyłącznik główny zapewniający jednoczesny rozstaw co najmniej 3 mm wszystkich faz od zasilania.

SOMFY nie ponosi żadnej odpowiedzialności z tytułu usterek i uszkodzeń powstałych na skutek nieprzestrzegania niniejszych zaleceń. Należy zachować tę instrukcję, aby móc korzystać z niej w przyszłości.



Somfy oświadcza niniejszym, że produkt ten jest zgodny z podstawowymi wymogami oraz innymi stosownymi przepisami dyrektyw obowiązujących na terenie Unii Europejskiej. Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem internetowym www.somfy.com/ce.

A MONTAŻ

Montaż w szafce elektrycznej, za podwieszanym sufitem, pod podłogą lub naścienny. Upewnić się, czy urządzenie jest zamontowane na twardej powierzchni, aby zapewnić bezpieczeństwo jego użytkowania i zamocowania. Urządzenie należy zamontować w taki sposób, aby jego tylna strona była niedostępna.

[1] Wybrać optymalne miejsce: dużą i płaską powierzchnię.

[2] Dobrać śruby odpowiednie do powierzchni montażowej i zamontować zasilacz DC animeo.

W prawidłowo zainstalowanym urządzeniu połączenie z siecią jest niedostępne.

[3] Zastosować opaskę kablową!

B OKABLOWANIE

[1] Narzędzie do wszystkich końcówek

[2] Schemat elektryczny

C MAKS. PRĄD WYJŚCIOWY

[1] 2,5 A (100% tryb ciągły),
4,5 A (tryb przerywany t_{wt} 3 min./ t_{wyt} 3 min.)

CHARAKTERYSTYKA

Zasilanie elektryczne	220 - 240 V AC / 50/60 Hz ~
Pobór prądu w trybie czuwania (IEC 62301)	45 mA przy 230 V/50 Hz
Napięcie zasilania w trybie czuwania (IEC 62301)	1,8 W przy 230 V/50 Hz
Wyjście DC przy 24 V DC (100%)	2,5 A
Wyjście DC przy 24 V DC (ED 50%)	4,5 A
Końcówki	Złącza sprężynowe
Temp. robocza	0°C...45°C
Wilgotność względna	Maks. 85%
Materiał obudowy	PC-ABS
Wymiary obudowy	130 x 180 x 62 mm
Masa	460 g
Stopień ochrony	IP20
Zgodność	www.somfy.com/ce

PRZEWODY

Podłączenie do ...	Przewód	Wytrzymałość temperaturowa	Maks. odległość
220 - 240 V AC	Min.: 2 x 1,5 mm ² /15 AWG Maks. 2 x 2,5 mm ² /13 AWG		
24 V DC	Min.: 2 x 1,5 mm ² /15 AWG Maks. 2 x 2,5 mm ² /13 AWG	+ 90°C	10 m/33 ft



Dbamy o nasze środowisko. Nie wyrzucać urządzenia z odpadami domowymi. Przekazać je do certyfikowanego punktu zbiórki w celu recyklingu.



Läs och följ dessa anvisningar före installation. Felaktig installation kan leda till allvarliga skador. Koppla ifrån alla matningskablar före installationen! Vidta säkerhetsåtgärder mot ofrivillig igångsättning! Produkten får endast installeras, underhållas och tas isär av en behörig person och i enlighet med gällande tillämplig lagstiftning. En allpolig huvudbrytare ska ingå i byggnadens elinstallation för att ge samtidig separation på minst 3 mm för alla faser från försörjningen. Somfy kan inte hållas ansvarigt för eventuella fel och skador som uppstår på grund av att dessa anvisningar inte följs. Spara dessa anvisningar.



Härmed intygar Somfy att produkten överensstämmer med de väsentliga kraven och andra bestämmelser i EU-direktiv. CE-dokument finns på www.somfy.com/ce.

A FÄSTANORDNING

Monteras i elskåp, innertak, på golv eller vägg. Av säkerhetsskäl ska enheten alltid monteras på en stadig yta så att den sitter fast ordentligt. Enheten ska monteras på ett sådant sätt att det inte går att komma åt baksidan.

[1] Välj bästa möjliga plats: en stor, plan yta.

[2] Välj rätt skruvar enligt monteringsplatsens material och montera animeo nätaggregat för likström. Nätanslutningen ska inte vara åtkomlig efter korrekt installation.

[3] Använd buntband!

B KABELANSLUTNING

[1] Verktyg för alla anslutningar/poler

[2] Kopplingsschema

C MAX. UTSTRÖM

[1] 2,5 A (100 % permanent),
4,5 A (intermittent drift t_{on} 3 min./ t_{off} 3 min.)

SPECIFIKATIONER

Matningsspänning	220–240 V AC/50/60 Hz ~
Standby-ström (IEC 62301)	45 mA, 230 V/50 Hz
Standby-effekt (IEC 62301)	1,8 W, 230 V/50 Hz
Likströmsutgång, 24 V DC (100 %)	2,5 A
Likströmsutgång, 24 V DC (ED 50 %)	4,5 A
Poler	Fjäderkontakter
Drifttemp.	0 °C–45 °C
Relativ fuktighet	Max. 85 %
Höljets material	PC-ABS
Höljets dimensioner	130 x 180 x 62 mm
Vikt	460 g
Kapslingsklass	IP20
Försäkran om överensstämmelse	www.somfy.com/ce

KABLAR

Anslutning till ...	Kabel	Temperaturresistans	Max. avstånd
220–240 V AC	Min.: 2 x 1,5 mm ² /15 AWG Max.: 2 x 2,5 mm ² /13 AWG		
24 V likström	Min.: 2 x 1,5 mm ² /15 AWG Max.: 2 x 2,5 mm ² /13 AWG	+ 90 °C	10 m/33 fot



Vi bryr oss om miljön. Kasta inte produkten i hushållssoporna. Lämna in den till en certifierad miljöstation för återvinning.

Somfy Activites SA

50 Avenue du Nouveau Monde

74300 Cluses

France

www.somfy.com/projects

A BRAND OF **SOMFY** GROUP

